

www.lift-report-magazin.de



**Ups & downs
sind unsere
Spezialität!**

**lift
report**
magazin

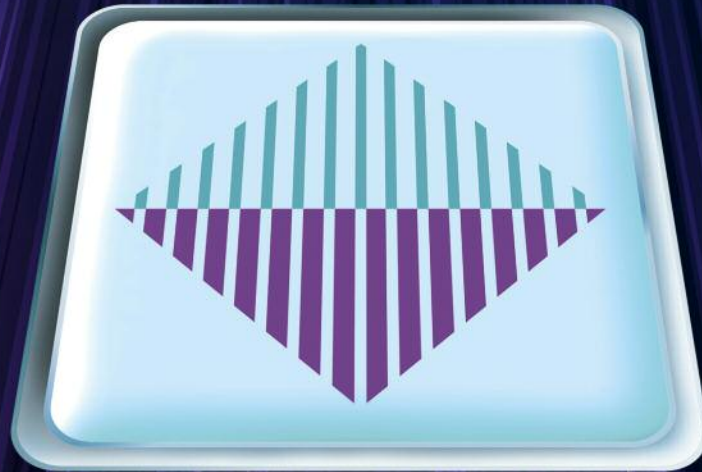


**interlift
2022**

26 - 29 April | Messe Augsburg
Germany

Visitor Guide

Welcome back to



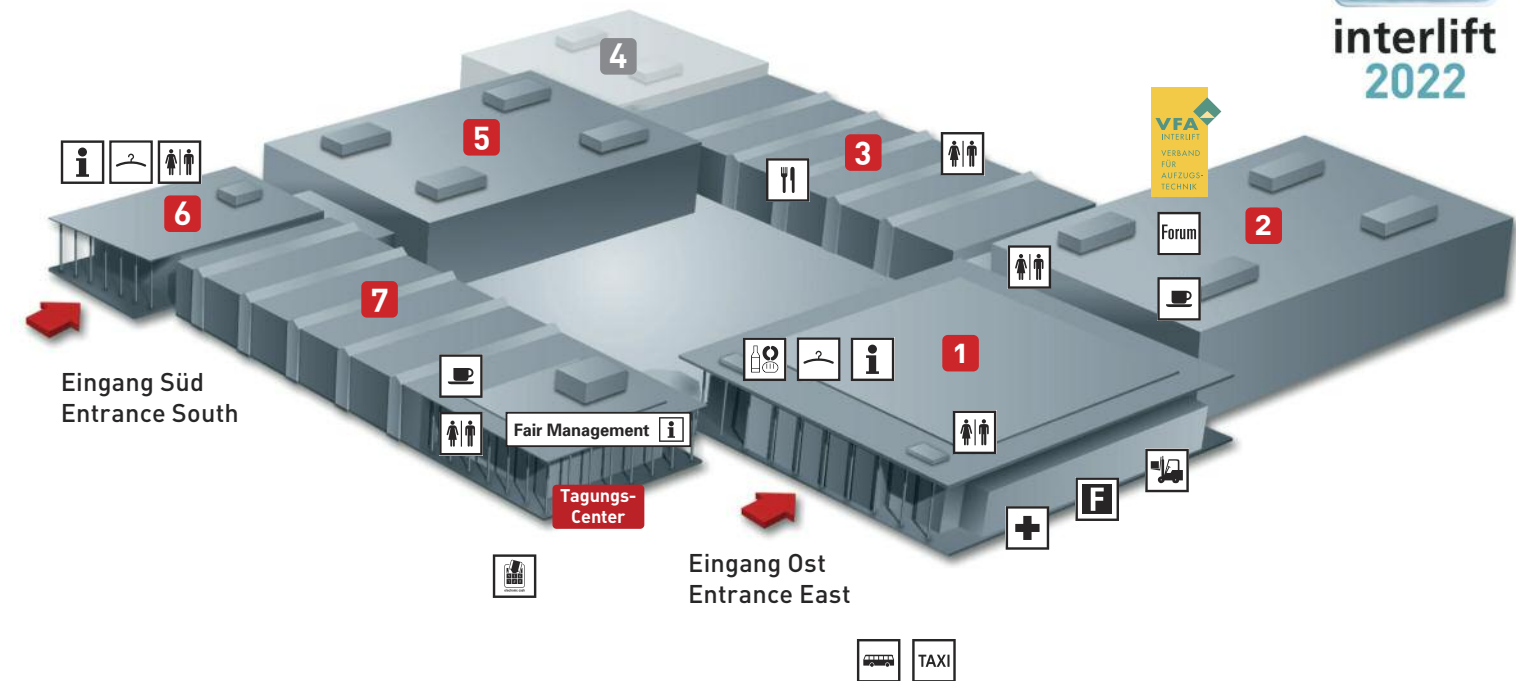
interlift 2023

17 - 20 October | Messe Augsburg
Germany

Geländeplan | Site plan



interlift
2022



Infocounter



VFA-Forum interlift 2022



Geldautomat
Banking machine



Restaurant



Imbiss
Snack bar



Cafeteria



Erste Hilfe
First Aid



Feuerwehr
Fire Brigade



interlift-Shuttle-Service



Spedition
Forwarding agency

interlift ↔ Flughafen München/Munich Airport
interlift ↔ Besucherparkplatz WWK-Arena
Visitor's car park WWK-Arena



Röchling

Doppler

KLEEMANN
Your 1st Choice in Lifts

- | | | | |
|------------------------------|------|---------------------------------------|------|
| ▶ ALGI | 1051 | ▶ Metron Automation SA | 1059 |
| ▶ Alfred Giehl GmbH & Co. KG | | ▶ Morispain S.A. | 1037 |
| ▶ Ametal Asansör | 1008 | ▶ MOVEL | 1028 |
| ▶ San ve Tic. A.S. | | ▶ NBSL Italia Srl | 1019 |
| ▶ Ametallift Dis Tic. A.S. | 1008 | ▶ NEW LIFT | 1040 |
| ▶ AREA LIFT S.r.l. | 1011 | ▶ Neue elektronische Wege | |
| ▶ BÖHNKE + | 1053 | ▶ Steuerungsbau GmbH | |
| ▶ PARTNER GMBH | | ▶ ORONA S. COOP. | 1015 |
| ▶ STEUERUNGSSYSTEME | | ▶ PRISMA SpA | 1019 |
| ▶ DOPPLER S.A. | 1047 | ▶ Prosis Asansör Muhendislik | 1007 |
| ▶ ELEVCO GmbH | 1017 | ▶ Elektr. San. Ve Dis. Tic. Ltd. Sti. | |
| ▶ ELMO SRL | 1063 | ▶ PRUDHOMME SA | 1042 |
| ▶ EXTREMA SRL | 1011 | ▶ Röchling Industrial | 1046 |
| ▶ GENEMEK | 1049 | ▶ Xanten GmbH | |
| ▶ GEN Elektromekanik San. | | ▶ (ehemals Schwartz GmbH) | |
| ▶ ve Tic. Ltd. Sti. | | ▶ SCHAEFER GmbH | 1020 |
| ▶ GMV OILDINAMIC | 1058 | ▶ K. A. Schmersal | 1053 |
| ▶ Aufzugsantriebe GmbH | | ▶ GmbH & Co. KG Industrielle | |
| ▶ GMV SpA | 1058 | ▶ Sicherheitsschaltssysteme | |
| ▶ Gruppo Millepiani S.p.A. | 1014 | ▶ Johann Schum | 1026 |
| ▶ Hilti Deutschland AG | 1039 | ▶ Aufzugtechnik GmbH | |
| ▶ IGV GROUP SpA | 1016 | ▶ Semitron SA | 1005 |
| ▶ Inauxa Comercial S.A. | 1027 | ▶ Settima Meccanica s.r.l. | 1024 |
| ▶ KLEEMANN HELLAS S.A. | 1013 | ▶ START ELEVATOR srl | 1002 |
| ▶ KLEFER S.A. | 1013 | ▶ Tekin Makina Sanayi A.S. | 1006 |
| ▶ Automatic Lift Doors | | ▶ Thoma Aufzüge GmbH | 1012 |
| ▶ Lifel Comunicaciones S.L. | 1004 | ▶ UNIQUE Srl | 1025 |
| ▶ LIFTINGITALIA S.r.l. | 1011 | ▶ WECO Aufzugteile GmbH | 1052 |
| ▶ MARAZZI SRL | 1003 | ▶ Zagro AG | 1021 |
| ▶ MERak Telsis SL | 1004 | ▶ Ziehl-Abegg SE | 1032 |



FRENIC-Lift

Der Umrichter für Liftanwendungen.

Fuji Electric
Innovating Energy Technology

Getting you
to the NEXT level



VISIT US
26 - 29 April
Messe Augsburg
Hall 1 • Stand 1015

Orona

BRUGG
Lifting

Interlift 2022
April 26. - 29. Hall 5 . 5038

Lifting doesn't have to be boring.

www.fujielectric-europe.com
info.inverter@fujielectric-europe.com



Wir bewegen die Aufzugsbranche

We move the lift business



VFA-Interlift e.V. – Verband für Aufzugstechnik
 Besuchen Sie uns in Halle 2.
 We look forward to seeing you in Hall 2.
vfa-interlift.de



PohlCon
 PUK H

ascendor
 LIFTTECHNIK

orderbase

- | | | | |
|--|------|---|------|
| ► Akis Hidrolik Asansör ve Kaldırma Araçları San. Tic. Ltd. Sti. | 2075 | ► MLC ELECTRONIC D.O.O. | 2074 |
| ► Akra Asansör San. VE TIC. A.S. | 2040 | ► Modusystem | 2024 |
| ► AKTIF GUC ELEMANLARI SAN. VE TIC. A.S. | 2093 | ► Movilift SRL | 2073 |
| ► AMC instruments s.r.l. | 2147 | ► Nidec Control Techniques | 2047 |
| ► Arti Kasnak Asansör Makine Imalat | 2116 | ► NYIR-LIFT LTD. | 2072 |
| ► ASANSÖR İstanbul International Lift Exhibition | 2058 | ► OKATT by Agui | 2115 |
| ► Ascendor GmbH | 2148 | ► Onder Lift Celik Mak. San. ve Tic. Ltd. Sti. | 2018 |
| ► ASGE Metal İc ve Dis Tic Ltd. | 2154 | ► orderbase consulting GmbH | 2150 |
| ► AUMA Drives GmbH | 2088 | ► Pneumatic Vacuum Elevators Lifts S.L. | 2112 |
| ► AYSAAD Association of Elevator & Escalator Industrialists | 2058 | ► PohlCon GmbH | 2149 |
| ► CEL-MER STEEL COMPANY | 2100 | ► Poltime Asansör Makina İmalat San ve Tic Ltd Sti. | 2050 |
| ► Cokyasar Halat Makina Tel. Galvanizleme San. Tic. A.S | 2097 | ► PROLIFT ASANSOR SAN VE TIC. A.S. | 2065 |
| ► EFTEKTA Regeltechnik GmbH | 2067 | ► Prolift Global Dis Ticaret A.S. | 2066 |
| ► EKER / Ekdöksen Döküm Metal Otomotiv San. ve Tic. Ltd. Sti | 2142 | ► RATE Asansör Sanayi Ticaret A.S. | 2079 |
| ► Elevator World, Inc. | 2124 | ► Revista ASCENSORES y Montacargas S.B.N. Prensa Tecnica S.A. | 2143 |
| ► ELSCO - Elevator Safety Company | 2134 | ► RIMEX Metals (Deutschland) GmbH | 2011 |
| ► ENIER LIFTS | 2156 | ► RST Elektronik GmbH | 2164 |
| ► Ergolift 2 APZ Zwolinsky Spolka Jawna | 2015 | ► Selkas Makina Asansör Tic. Ve San. Ltd. Sti. | 2075 |
| ► European Elevator Association | 2005 | ► SEMO VYTAHY s.r.o. | 2077 |
| ► European Lift Association | 2006 | ► SHAFTEE | 2051 |
| ► Fas-Technology | 2012 | ► SOLAR SCREEN INTERNATIONAL | 2037 |
| ► Fenac Muhendislik San. ve Tic. Ltd Sti. | 2137 | ► Technische Akademie Heilbronn e.V. | 2004 |
| ► Fuji Electric Europe GmbH | 2107 | ► thelift Elevators Sweden AB | 2163 |
| ► Ganser Liftsysteme | 2139 | ► Uptime | 2069 |
| ► Guangzhou Deyesse Elevator Fittings Co., Ltd. | 2044 | ► Uygur Asansör Sanayi Ve Ticaret Limited Sirketi | 2055 |
| ► GUVEN CELIK HALAT LTD. STI. | 2151 | ► VFA-Akademie gGmbH | 2001 |
| ► International Sourcing Exposition for Elevators and Escalators | 2056 | ► VFA-Interlift e.V. | 2001 |
| ► Liftwerk GmbH | 2153 | ► Verband für Aufzugstechnik | |
| ► LOD' AIR Dardilly | 2057 | ► VFZ-Verlag für Zielgruppen-Informationen GmbH & Co. KG | 2002 |
| ► Kinetek De Sheng (Shunde, Foshan) Motor Co., Ltd. | 2047 | ► lift-report | |
| ► Lehner Lifttechnik GmbH | 2083 | ► Virgo Communications and Exhibitions PVT Ltd. | 2140 |
| ► LIFTjournal - Verlagsanstalt Handwerk GmbH | 2013 | ► VmA - Vereinigung mittelständischer Aufzugsunternehmen e.V. | 2003 |
| ► Liftup A/S | 2119 | ► Weber Tec GmbH | 2080 |
| ► Lippe Lift GmbH | 2095 | ► Weigl-Aufzüge Ges.m.b.H & Co. KG | 2083 |
| ► LOD' AIR | 2057 | | |
| ► LSB Lift Service Bochum GmbH | 2135 | | |
| ► Mainteny GmbH | 2045 | | |



- | | | | |
|--|------|---|------|
| ▶ AH&MET Asansor SAN. VE TIC. LTD. STI. | 3141 | ▶ Henning GmbH & Co. KG | 3101 |
| ▶ Ah&met Ithalat Ve Ihracat Hidrolik Asansor Tic. Ltd. Sti. | 3142 | ▶ Hevos SRL | 3128 |
| ▶ Akis Asansör Makina Motor Döküm San. Tic. Ltd. Sti. | 3178 | ▶ Hisselektronik Sweden AB | 3104 |
| ▶ Akis Kablo San. Tic. Ltd. Sti. | 3178 | ▶ HKS HAS ASANSOR Plastik Metal San. Ve. TIC. A. S. | 3218 |
| ▶ Aksoz Makina San. Tic. Ltd. Sti. | 3157 | ▶ HSR GmbH | 3135 |
| ▶ Aleatec GmbH | 3189 | ▶ IELEX Iran Elevator and Lift Exhibition | 3161 |
| ▶ Alimak Group Management AB | 3209 | ▶ Integra Asansor san Tic Ltd Sti | 3118 |
| ▶ Amada Tech Asansör A.S. | 3129 | ▶ Iran Elevator and Lift Pavilion | 3161 |
| ▶ ANLEV (HK) Ltd. | 3117 | ▶ Kapok (1988) Ltd | 3160 |
| ▶ Aris Salvaescaleras S.L. | 3105 | ▶ Kormas Elektrikli Motor San. ve Tic. A.S. | 3168 |
| ▶ Arya Soud Peyma | 3161 | ▶ Hans & Jos. Kronenberg GmbH | 3100 |
| ▶ Asan Soud Asia | 3161 | ▶ KTP Group (Pavilion Manager) | 3161 |
| ▶ Ascensores Tresa S.A. | 3212 | ▶ Lift-Complex DS | 3154 |
| ▶ ASPAR Asansor Aksamlari Paz. San. Tic. A.S. | 3176 | ▶ Liftern Elevator & Automation Technologies | 3119 |
| ▶ base engineering gmbh | 3191 | ▶ Liftinstituut | 3193 |
| ▶ BLAIN HYDRAULICS GMBH | 3179 | ▶ Mik-Ei Elektronik San.Tic.Ltd.Sti | 3190 |
| ▶ Blues of Istanbul Yapi A.S. | 3207 | ▶ Moris Italia SRL | 3223 |
| ▶ Bosch Service Solutions GmbH | 3104 | ▶ NAYAR SYSTEMS S.L. (72Horas) | 3109 |
| ▶ bs tableau GmbH | 3166 | ▶ NeXt Group | 3104 |
| ▶ Butkon Asansör Müh. Ins. Dogalgaz Gida san. ve tic. ltd. sti | 3144 | ▶ Önersan Asansör Insaat Makina San. Ve. Tic. Ltd. Sti. | 3213 |
| ▶ CMC PARKLIFT S.R.L. | 3215 | ▶ OMARLIFT S.R.L. | 3126 |
| ▶ COMPOSYST GmbH | 3219 | ▶ Pelekis Electronics E. Pelekis & Co. | 3116 |
| ▶ Dinacell Electrónica, S.L. | 3120 | ▶ RECO Lift Solutions | 3195 |
| ▶ DMG SPA | 3132 | ▶ SafeLine Group | 3104 |
| ▶ ELATECH S.r.l. | 3124 | ▶ S.B. Motori Srl | 3199 |
| ▶ ELGO BATSCALE AG | 3165 | ▶ Schmidt Edelstahl GmbH | 3166 |
| ▶ E.P. Elevatori Premontati s.r.l. | 3123 | ▶ Schneider Steuerungstechnik GmbH | 3170 |
| ▶ Epic Power Converters S.L. | 3115 | ▶ Securitas Alert Services GmbH | 3103 |
| ▶ ES Escalator Parts Co., Ltd. | 3133 | ▶ SEIM Srl | 3199 |
| ▶ ETN Elastomer-Technik Nürnberg GmbH | 3167 | ▶ Sigma Lift Co Ltd | 3161 |
| ▶ Ferrari e Associati srl | 3200 | ▶ Steelboys B | 3153 |
| ▶ Fixator | 3204 | ▶ Temporiti S.r.L. | 3206 |
| ▶ Guide rails for Europe s.r.o. | 3140 | ▶ Thor Engineering GmbH | 3104 |
| ▶ GYS GmbH | 3217 | ▶ Vertima GmbH | 3189 |
| ▶ Hailo-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG | 3188 | ▶ Vipal SpA | 3137 |
| ▶ HASPAR Asansör San. Tic. ve. Ltd. Sti. | 3151 | ▶ Wurtec Inc. | 3102 |
| ▶ Hedefsan Elektronik Asansör Turizm San. Ve. Tic. Lti. Sti | 3216 | ▶ W+W | 3166 |
| | | ▶ Aufzugkomponenten GmbH u. Co. KG | |
| | | ▶ Zonini Treppensteiger | 3201 |

Hall 5



LEVEL UP!



Register free of charge for the digital edition of the LIFTjournal!



- Flexible and retrievable everywhere
- High reading comfort
- Additional multimedia facilities

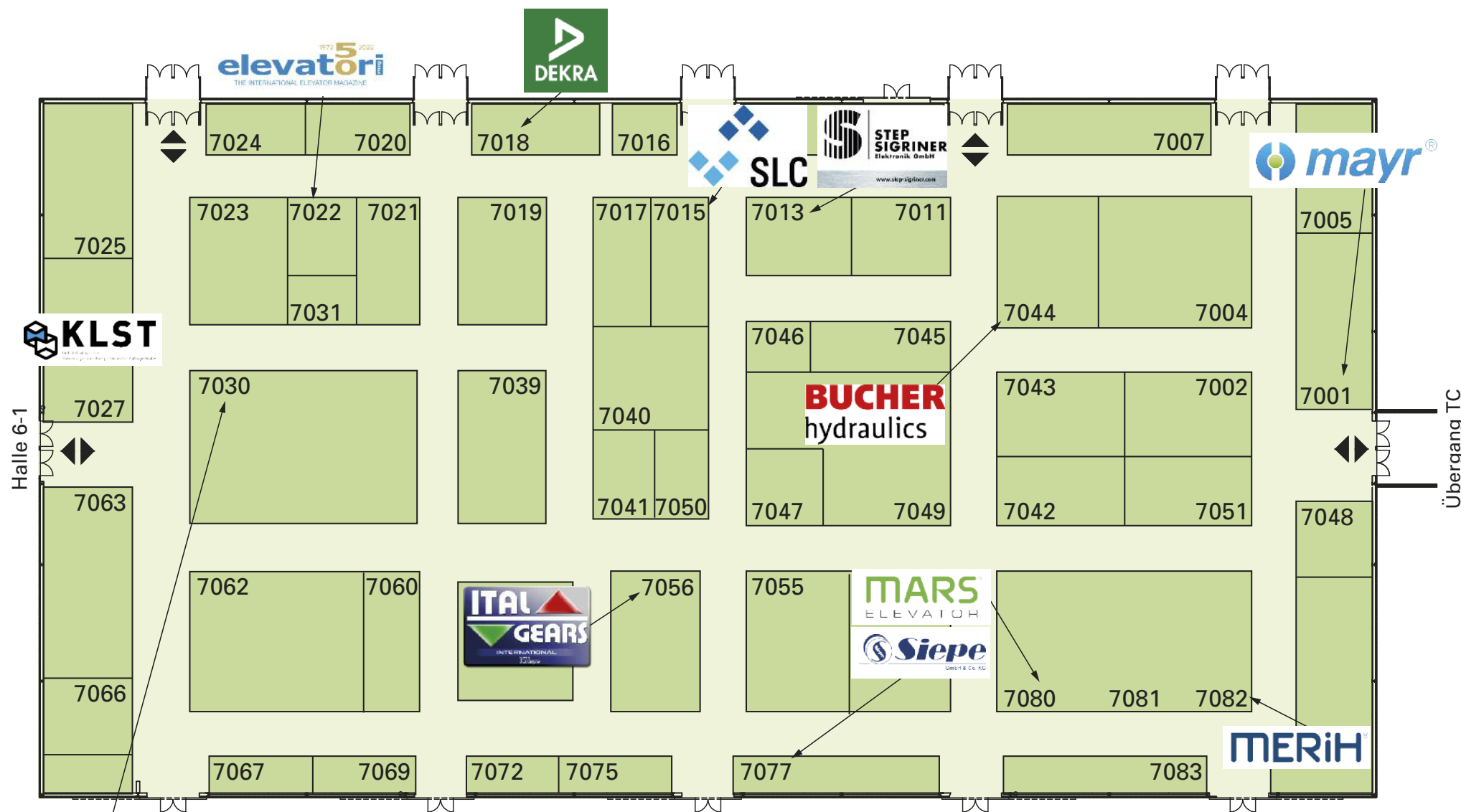
Register quickly and easily at:
www.vh-kiosk.de/
lift-journal-en



- | | | | |
|--|------|----------------------------------|------|
| ► Aktel Asansör San. Tic. Ltd. Sti. | 5082 | ► Metalcolour Sverige AB | 5099 |
| ► Alarmempfangsstelle GmbH | 5020 | ► MFM- Mitteldeutsches | 5096 |
| ► alcomtec aufzugsmanagement | 5001 | Fachzentrum Metall und Technik | |
| & - notruf gmbh | | Roßwein GmbH | |
| ► ALI ONUR ASANSÖR | 5103 | ► MP Lifts | 5005 |
| San. Tic. Ltd. Sti. | | ► NAULED SRL | 5016 |
| ► AMB Oberlungwitz GmbH | 5096 | ► ÖZBESLER ASANSÖR | 5040 |
| Aufzugskomponenten u. | | SANAYI ve Ticaret Ltd., Sti. | |
| Maschinenbau | | ► Özbesler Makina Asansör | 5049 |
| ► Amphitech Deutschland GmbH | 5122 | San. Tic. Ltd. Sti. | |
| ► AMPHITECH S.A.S. | 5122 | ► P. Dahl Elektronik & Data AB | 5002 |
| ► ANACAM Associazione | 5007 | ► Procube Endüstri 4.0 Teknoloji | 5022 |
| Nazionale Imprese di Costruzione e | | Sistemleri A.S. | |
| Manutenzione Ascensori | | ► P+S Polyurethan- | 5063 |
| ► Aufzugteile BT GmbH | 5096 | Elastomere GmbH & Co. KG | |
| ► Barduva | 5044 | ► RIGID GmbH | 5043 |
| ► BAUDAT GmbH & Co. KG | 5036 | ► Rocket Aufzugstechnik GmbH | 5018 |
| ► Brugg Lifting | 5038 | ► Ruscertific | 5118 |
| ► CMF S.N.C | 5015 | ► SERAPID Deutschland GmbH | 5106 |
| ► Cobiانchi Lifteile AG | 5118 | ► SERNTA Elevator | 5046 |
| ► Comepi srl | 5028 | Enterprise Co., Ltd. | |
| ► Daldoss Elevetronic S.p.A. | 5095 | ► shm software GmbH & Co. KG | 5019 |
| ► DI-MA Asansör Ins. Elekt. | 5109 | ► SPRINT | 5075 |
| Elektronik Müh. San. Ve Tic. Ltd. Sti. | | ► STEM S.r.l. | 5031 |
| ► EFESME a.s. - European | 5011 | ► Stof Asansör San. | 5050 |
| Federation for Elevator Small and | | Ve. Tic. Ltd. Sti. | |
| Medium-Sized Enterprises | | ► Switch GmbH & Co. KG | 5029 |
| ► Garaventa Lift srl | 5041 | ► Targi Kielce S.A. | 5084 |
| ► GEFRA Drives and Motion Srl | 5078 | EURO-LIFT FAIR | |
| ► Genadoor Makina Otomotiv | 5010 | ► Tech Line Sweden AB | 5124 |
| San. ve Tic. Ltd. Sti. | | ► Telegärtner Elektronik GmbH | 5069 |
| ► Metal Working srl | 5011 | ► Teori Mühendislik San. | 5126 |
| ► Genera Oy | 5076 | ve Tic. Ltd. Sti. | |
| ► Giovanzana International B.V. | 5062 | ► Trukks AB | 5000 |
| ► Handicare Accessibility | 5041 | ► Türkeli Ray San Ve Tic. A.S. | 5079 |
| ► HYDRONIC LIFT S.p.A. | 5056 | ► TÜV SÜD Industrie | 5053 |
| ► I.C.M. S.R.L. | 5030 | Service GmbH | |
| ► IDA Asansör | 5117 | ► TÜV Thüringen e.V. | 5008 |
| San. Ve. Tic. Ltd. Sti. | | ► Unique Industry - Manthos | 5098 |
| ► IHK Industrie- und | 5096 | Lampros | |
| Handelskammer zu Leipzig | | ► Updinamic S.R.L. | 5070 |
| ► Industria Srl | 5035 | ► Variotech Produktions- und | 5054 |
| ► Ingenieurbüro Reimann | 5069 | Handels GmbH | |
| ► Hans Jungblut GmbH & Co. KG | 5055 | ► Wache GmbH | 5060 |
| ► Kübler Group | 5064 | ► Gustav Wolf | 5102 |
| Fritz Kübler GmbH | | Drahtseilwerk GmbH | |
| ► Lancor 2000 S. Coop. | 5037 | ► Z Elektronika Kft. | 5081 |
| ► Leitronic AG | 5013 | ► 2N Telekomunikace a.s. | 5112 |
| ► LIFT VISION MAGAZINE | 5021 | | |
| ► LiftTec GmbH | 5024 | | |
| ► LIFTTECH ASANSÖR | 5104 | | |
| SAN VE TIC LTO. STI | | | |
| ► LIKA ELECTRONIC SRL | 5004 | | |
| ► LOSANO GmbH | 5088 | | |
| ► MC Technologies GmbH | 5012 | | |
| ► Metal Working srl | 5009 | | |

lancor
motores eléctricos - electric motors

alcomtec
Aufzugsmanagement



▶ ACLA - WERKE GmbH	7011	▶ Kiekert	7007
▶ ALAM ASANSÖR SAN. LTD. STI.	7069	▶ Detlef Klinkhammer GmbH	7027
▶ ALZOLA Brakes	7067	▶ LA CABINA S.r.l.	7024
▶ AMB Aufzüge GmbH	7075	▶ Langer & Laumann Ingenieurbüro GmbH	7083
▶ ANICA Associazione Nazionale delle Industrie di Componenti per Ascensori.	7019 + 7040	▶ LIWETEC GmbH	7016
▶ Arkel Elektrik Elektronik San. Ve Tic. A.S.	7063	▶ Mars Elevator Dis. Tic. ve. San. A.S.	7080
▶ Atik Asansör Makina San. ve Tic. Ltd. Sti.	7081	▶ Mayr Antriebstechnik Chr. Mayr GmbH + Co. KG	7001
▶ AXEL SRL	7050	▶ Merih Asansor San. Ve Tic. A.S.	7082
▶ AYBEY ELEKTRONIK San Tic. A.S.	7043	▶ Metalift SRL	7047
▶ BEG SRL	7040	▶ NOVA S.r.l.	7039
▶ Borel lift d.o.o	7021	▶ Pellicer Technology S.L.	7020
▶ Bucher Hydraulics AG	7044	▶ Pizzato Elettrica srl	7025
▶ Bulut Makina Asansör Ltd., Sti.	7042	▶ Sautter Lift Components GmbH	7015
▶ B810 SRL	7041	▶ SEMPERIT TECHN. PRODUKTE GMBH	7046
▶ DEKRA	7018	▶ Siemens AG	7048
▶ Draka EHC	7060	▶ Siepe GmbH & Co. KG	7077
▶ Elevake GmbH	7051	▶ Simplex d.o.o.	7066
▶ Elevatori Magazine Volpe Editore	7022	▶ STEP Sigriner Elektronik GmbH	7013
▶ EMS srl	7031	▶ TER GmbH	7007
▶ Esse-Ti SRL	7062	▶ The Peelle Company Ltd.	7017
▶ Euro Prost d.o.o.	7075	▶ VEGA SRL	7062
▶ GEM - General Elevator Machines SRL	7002	▶ Vimec s.r.l.	7023
▶ Hissmekano AB	7045		
▶ Hydroware AB	7030		
▶ INTEC GmbH	7027		
▶ IRAUNDI S.A.	7072		
▶ Italgears International I.G.I. S.p.A.	7056		



interlift 2023

Save the date: 17 - 20 October
Messe Augsburg | Germany



uptime.
HALL 2 | STAND 2069

The leading **predictive maintenance technology** for elevators



Programm VFA Forum interlift 2022, Halle 2

Moderatorenteam:
Wolfgang Addinger, AD-LIFT service
Raimo Hätälä, H-Lift Consulting
Volker Lenzner, VFA-Akademie
Dr. Wolfram Vogel, GutAchten Vogel

Dienstag, 26. April 2022

14:00 Italienische Normung: Änderungen an bestehenden Fahrtreppen und Fahrsteigen - UNI 10411-15:2018. Ein Ansatz für die Modernisierung (E)
Luca Borgonovo, Elevatori Magazine (VFA), Milano/I, Stand: 7022
14:30 Virenschutz im Aufzug – Möglichkeiten und technische Anforderungen an Systeme (D)
Dr.-Ing.Tobias Brendel, Ingenieurbüro Brendel (VFA), Hannover/DE, Stand: 2001
15:00 Ein Spagat zwischen Normkonformität, Design, Hygiene und Digitalisierung: Tableau-Lösungen im Grenzbereich zwischen Norm- und Praxisanforderung (D)
Frank Saalmüller, SCHAEFER (VFA), Sigmaringen/DE, Stand: 1020
15:30 Einsparungsquellen bei Fernsteuerung und vorausschauender Wartung (E)
Esko Kilpinen, ModuSystems, Warschau/PL, Stand: 2024
16:00 Umlenkrollen aus Optamid® (D)
Lothar Sieber, Röchling Industrial (VFA), Xanten/DE, Stand: 1046
16:30 Globale Standards für Zugänglichkeit, Sicherheit und Hygiene für VHT-Systeme in öffentlichen Gebäuden – aus indischer Sicht (E)
Krishna Kumar, PAPL, Chennai/IN, Stand: Virgo/Halle 2

Mittwoch, 27. April 2022

10:00 Schachtbelüftung, geht's auch ohne? (D)
Matthias Block, D+H Mechatronic AG (VFA), Ammersbek/DE
10:30 Der Aufzugsmarkt Indien (E)
TAK Mathews, TAK Consulting, Mumbai/IN
11:00 Neue Maschinenprodukteverordnung – ihr Einfluss auf die Aufzugsindustrie (E)
Carsten Henriksen, Chairman Codes & Standards Committee und Luca Pezzini, General Secretary; ELA European Lift Association, Brüssel/BE, Halle 2

11:30 Erhöhung der Sicherheit bestehender Aufzugsanlagen (E)
Willem G. Kasteleijn, LiftInstituut, Amsterdam/NL, Stand: 3193
12:00 Neue Konzepte für maschinenraumlose Aufzugssysteme (D)
Dr.-Ing. Andreas Hunscher, Schmersal Böhnke + Partner (VFA), Wuppertal/DE, Stand: 1053
12:30 BIM-Prozess (VDI 2552 Blatt 11.5) im heutigen Geschäftsmodell und in der Zukunft (D)
Andreas Fleischmann/DigiPara, Frechen/DE; Anton Hulm/Schmitt + Sohn, Nürnberg/DE; Anna Merkler/Schindler Schweiz, Ebikon/CH; Andreas Pilot/AF-Architekten, Darmstad/DEt
13:30 Normen und Richtlinien mit Einfluss auf die Aufzugsindustrie in Deutschland (D)
Franz Watzke, Expertenkreis Normen und Richtlinien des VFA-Interlift e.V., Hamburg/DE, Stand: 2001
14:00 Internationale Normung für Aufzüge – aktueller Stand und Trends (E)
Esfandiar Gharibaan, KONE, Brüssel/BE
14:30 Entwicklung der Normen EN ISO 8100-1/2 (D)
René Hermann, SCHINDLER Aufzüge, Ebikon/CH
15:00 Elevator Cloud (E)
Hao Gao, STEP Sigriner Elektronik (VFA), Mühldorf am Inn/DE, Stand: 7013
15:30 Aus- und Weiterbildung in der Aufzugsbranche in Deutschland und Europa: ELA-Komitee Safety, Education and Training (D)
Andreas Hönnige, VFA-Akademie, Hamburg/DE, Stand: 2001
16:00 Fachkräftemangel im Aufzugbau – wie kann diesem begegnet werden (D)
Udo Niggemeier, VFA-Akademie, Hamburg/DE, Stand: 2001
16:30 Private Equity und der aufstrebende US-Aufzugsmarkt (E)
Donald Gelestino, Champion Elevators, New York/USA; Dominik Sachsenheimer, Maven Group, New York/USA

Donnerstag, 28. April 2022

10:00 Die digitale Krankenakte für Aufzüge (D)
Ludwig von Busse, Simplifa (VFA), Berlin/DE
10:30 Brexit – Auswirkungen für die Lift Industrie und erste Erfahrungen aus Sicht eines Notified Bodies (D)
Jonas Conrady, TÜV SÜD Industrie Service, Filderstadt/DE, Stand: 5053
11:00 Der Aufzugsmarkt Deutschland (D)
Achim Hütter, VFA-Interlift, Hamburg/DE, Stand: 2001
11:30 Globaler Markt Aufzüge und Fahrtreppen – Schlüsseltrends und -themen (E)
André Kukhnin, Crédit Suisse, London/UK
12:00 Trends und Technologien in der Aufzugsbranche (D)
Wolfgang Addinger, AD-LIFT service (VFA), Augsburg/DE, Stand: 2001

12:30 Der nordamerikanische Aufzugsmarkt (E)
John Tolar, NAEC National Association of Elevator Contractors, Conyers, GA/USA
13:00 VOCAL SUITE: der berührungslose, sprachgesteuerte Home Lift (E)
Elena Farina und Rachele Soffritti, NOVA, Crevalcore/I, Stand: 7039
13:30 Wie man Aufzugsdaten in Gold verwandelt (D)
N.N., DEKRA DIGITAL, Stuttgart/DE
14:00 #WebYourElevator – neue digitale Technologien (D)
Dietmar Lingner, Liwetec (VFA), Bobingen/DE, Stand: 7016
14:30 PVS – Die effiziente Software zur Produktverwaltung (D)
Hari Karunarathnam, Brugg Lifting (VFA), Birr/CH, Stand: 5038
15:00 Game Changer für die Wartung und den Betrieb von Aufzügen – Prediktive Instandhaltung erfüllt die dringenden Bedürfnisse des Aufzugsmarktes (D)
Tim Ebeling, Henning (VFA), Schwelm/DE, Stand: 3101
15:30 Eine intelligente Plattform für Ergebnisse in Echtzeit (E)
Ilias Matzarlis, KLEEMANN (VFA), Kilkis/GR, Stand: 1013
16:00 Zukunftsrelevante Herausforderungen für die Aufzugsbranche – ermittelt anhand von Lebenszyklusanalysen von Aufzugtüren (D)
Isabell Lenz, Uni Augsburg, Augsburg/DE
16:30 Aufzugsindustrie in der Türkei: Kapazitäten und Möglichkeiten im Überblick (E)
Süleyman Özcan, Liftinstituut, Amsterdam/NL, Stand: 3193
17:00 Besonderheiten des spanischen und des D-A-CH-Marktes: Produktabstimmung durch gemeinsame Synergien und regionale Anpassung (D)
Martin Grabmayer, Raloe Deutschland, Ismaning/DE, Stand: 5061

Freitag, 29. April 2022

10:00 CANopen Lift – Status und Outlook (D)
Oskar Kaplun, CiA Can in Automation, Nürnberg/DE
10:30 Warum man Senkrechttüren an Lastenaufzügen einsetzen sollte (E)
Michael J. Ryan, PEELLE, New York/USA, Stand: 7017
11:00 Wie kann ich meinen Aufzug sichern? Ganzheitlicher Ansatz für Betreiber und Hersteller zur Vorbeugung von Sicherheitsbedrohungen (D)
Katrin Schwickal, TÜV SÜD, Filderstadt/D, Stand: 5053
11:30 Alleinarbeiterschutz – Wie sichert man einen Mitarbeiter ab, der in einer Umgebung ohne Mobilfunkempfang und WLAN arbeitet? (D)
Bodo Adamus, Bosch Service Solutions (VFA), Berlin/DE, Stand: 3104 Udo Niggemeier, ASIB Niggemeier, Weilerswist/DE (VFA), Stand: 2001

12:00 Vernetzung leicht gemacht (D)
Johannes Sigers, BUCHER Hydraulics (VFA), Neuheim/CH, Stand: 7044
12:30 Die Entwicklung des VdS-Protokolls im Notrufbereich aus Sicht eines Herstellers für Komponenten und Dienstleistungen rund um den Aufzugnotruf (D)
Frank Spickeneder, Telegärtner Elektronik (VFA), Crailsheim/DE, Stand: 5069
13:00 Design- und Kostenvorteil durch Lotuseffekt auf Edelstahl-Designblechen (D)
Bruno Rösch, RIMEX Metals, Weinstadt/DE, Stand: 2011

Alle Vortragszeiten beinhalten 20 Minuten Vortrag und 5 Minuten Fragen

(D) Vortragssprache Deutsch – Simultanübersetzung ins Englische

(E) Vortragssprache Englisch – Simultanübersetzung ins Deutsche

Jeder Forumsgast erhält – unabhängig von der Ausgangssprache der Vorträge – einen Kopfhörer. Die Kopfhörer sind zuverlässig desinfiziert und bieten neben der Dolmetschmöglichkeit auch eine Minimierung von äußeren Störeinflüssen.

Stand 06.04.2022 – Änderungen vorbehalten



Programme VFA Forum interlift 2022, Hall 2

Moderation team:

Wolfgang Adldinger, AD-LIFT service
Raimo Hätälä, H Consulting
Volker Lenzner, VFA Academy
Dr. Wolfram Vogel, GutAchten Vogel

Tuesday 26 April 2022

02:00	Italian standardization: modifications to existing Escalators and Moving Walks - UNI 10411-15:2018. An approach to modernization (E)
	Luca Borgonovo, Elevatori Magazine (VFA), Milano/I, Stand: 7022
02:30	Virus protection in lifts – possibilities and technical requirements for systems (D)
	Dr.-Ing.Tobias Brendel, Ingenieurbüro Brendel (VFA), Hanover/DE, Stand: 2001
03:00	A balancing act between conformity to standards, design, hygiene and digitalisation: Tableau solutions on the borderline between standard and practical requirements (D)
	Frank Saalmüller, SCHAEFER (VFA), Sigmaringen/DE, Stand: 1020
03:30	Sources for savings in remote control and predictive maintenance (E)
	Esko Kilpinen, ModuSystems, Warsaw/PL, Stand: 2024
04:00	Deflection pulleys in elevator construction – confidence and safety in and with Optamid® (D)
	Lothar Sieber, Röchling Industrial (VFA), Xanten/DE, Stand: 1046
04:30	Global Accessibility, Security & Hygiene Standards for VHT Systems in public buildings - India Perspective (E)
	Krishna Kumar, PAPL, Chennai/IN, Stand: Virgo/Hall 2

Wednesday 27 April 2022

10:00	Shaft ventilation, is it possible without it? (D)
	Matthias Block, D+H Mechatronic AG (VFA), Ammersbek/DE
10:30	The Indian Elevator Market (E)
	TAK Mathews, TAK Consulting, Mumbai/IN
11:00	The new Machinery Products Regulation and its impact on the Lift Industry (E)
	Carsten Henriksen, Chairman Codes & Standards Committee and Luca Pezzini, General Secretary; ELA European Lift Association, Brussels/BE, Hall 2

11:30	Improving lift safety of existing lifts (E)
	Willem G. Kasteleijn, LiftInstituut, Amsterdam/NL, Stand: 3193
12:00	New concepts for machine room-less lift systems (D)
	Dr.-Ing. Andreas Hunscher, Schmersal Böhnke + Partner (VFA), Wuppertal/DE, Stand: 1053
12:30	BIM process (VDI 2552 sheet 11.5) in today’s business model and in the future (D)
	Andreas Fleischmann/DigiPara, Frechen/DE; Anton Hulm/Schmitt + Sohn, Nuremberg/DE; Anna Merkler/Schindler Switzerland, Ebikon/CH; Andreas Pilot/AF-Architekten, Darmstadt/DE
01:30	Codes and Standards with influence on the Lift Industry in Germany (D)
	Franz Watzke, Expertenkreis Normen und Richtlinien des VFA-Interlift e.V., Hamburg/DE, Stand: 2001
02:00	International Standardisation for Lifts – Current Status and Trends (E)
	Esfandiar Gharibaan, KONE, Brussels/BE
02:30	Development of the EN ISO 8100-1/2 Standards (D)
	René Hermann, SCHINDLER Aufzüge, Ebikon/CH
03:00	Elevator Cloud (E)
	Hao Gao, STEP Sigriner Elektronik (VFA), Muhldorf am Inn/DE, Stand: 7013
03:30	Education and training in the lift industry in Germany and Europe: ELA Committee Safety, Education and Training (D)
	Andreas Hönnige, VFA-Akademie, Hamburg/DE, Stand: 2001
04:00	Shortage of skilled workers in lift construction – how can this be countered? (D)
	Udo Niggemeier, VFA-Akademie, Hamburg/DE, Stand: 2001
04:30	Private Equity and The Emerging US Elevator Market (E)
	Donald Gelestino, Champion Elevators, New York/USA; Dominik Sachsenheimer, Maven Group, New York/USA

Thursday 28 April 2022

10:00	The digital medical record for lifts (D)
	Ludwig von Busse, Simplifa (VFA), Berlin/DE
10:30	Brexit Effects for the Lift Industry and First Experiences from the Perspective of a Notified Body (D)
	Jonas Conrady, TÜV SÜD Industrie Service, Filderstadt/DE, Stand: 5053
11:00	The German Elevator Market (D)
	Achim Hütter, VFA-Interlift, Hamburg/DE, Stand: 2001
11:30	Global Market Elevators and Escalators – Key Trends and Themes (E)
	André Kukhnin, Crédit Suisse, London/UK
12:00	Trends and Technologies in the Elevator Industry (D)
	Wolfgang Adldinger, AD-LIFT service (VFA), Augsburg/DE, Stand: 2001

12:30	The North American Elevator Market (E)
	John Tolar, NAEC National Association of Elevator Contractors, Conyers, GA/USA
01:00	VOCAL SUITE: the touchless voice-controlled home lift (E)
	Elena Farina and Rachele Soffritti,, NOVA, Crevalcore/I, Stand: 7039
01:30	How to turn Lift data into gold (D)
	N.N., DEKRA DIGITAL, Stuttgart/DE
02:00	#WebYourElevator – new digital technologies (D)
	Dietmar Lingner, Liwetec (VFA), Bobingen/DE, Stand: 7016
02:30	PVS – The efficient software for product management (D)
	Hari Karunarathnam, Brugg Lifting (VFA), Birr/CH, Stand: 5038
03:00	Game Changer for Maintenance and Operation of Lifts – IoT based Predictive Maintenance is addressing urgent needs of the Lift Market (D)
	Tim Ebeling, Henning (VFA), Schwelm/DE, Stand: 3101
03:30	A smart platform for realtime results (E)
	Ilias Matzarlis, KLEEMANN (VFA), Kilkis/GR, Stand: 1013
04:00	Future-relevant challenges for the lift industry – determined on the basis of life cycle analyses of lift doors (D)
	Isabell Lenz, Uni Augsburg, Augsburg/DE
04:30	Lift industry in Turkey: capacity and opportunities at a glance (E)
	Süleyman Özcan, Liftinstituut, Amsterdam/NL, Stand: 3193
05:00	Special features of the Spanish and DE/AT/CH markets: product coordination through synergies and regional adaptation (D)
	Martin Grabmayer, Raloe Deutschland, Ismaning/DE, Stand: 5061

Friday 29 April 2022

10:00	CANopen Lift – status and outlook (D)
	Oskar Kaplun, CiA Can in Automation, Nuremberg/DE
10:30	Why provide Vertical Doors on Freight Elevators (E)
	Michael J. Ryan, PEELLE, New York/USA, Stand: 7017
11:00	How can I secure my lift? Holistic approach for operators and manufacturers to prevent safety threats (D)
	Katrin Schwickal, TÜV SÜD, Filderstadt/D, Stand: 5053
11:30	Single worker protection – How do you safeguard an employee who works in an environment without mobile reception and Wi-Fi? (D)
	Bodo Adamus, Bosch Service Solutions (VFA), Berlin/DE, Stand: 3104 Udo Niggemeier, ASIB Niggemeier (VFA), Weilerswist/DE, Stand: 2001

12:00	Networking made easy (D)
	Johannes Sigers, BUCHER Hydraulics (VFA), Neuheim/CH, Stand: 7044
12:30	The development of the VdS protocol in the emergency call sector from the point of view of a manufacturer of components and services for lift emergency calls (D)
	Frank Spickeneder, Telegärtner Elektronik (VFA), Crailsheim/DE, Stand: 5069
01:00	Design and cost advantage due to lotus effect on stainless steel design sheets (D)
	Bruno Rösch, RIMEX Metals, Weinstadt/DE, Stand: 2011

All lecture times include 20 minutes lecture + 5 minutes discussion time.(E) Presentation language English - simultaneous translation into German (D) Presentation language German - simultaneous translation into English

Each Forum guest will receive a pair of headphones, regardless of the source language of the presentations. The headphones are reliably disinfected and offer, in addition to the interpretation, a minimisation of external interference.

Rev. 06.04.2022 - Subject to change without notice



interlift-Shuttle-Service

26.04.2022 – 29.04.2022



interlift
2022



Besucher/Visitor

WWK-Arena
26.04. – 29.04.



Shuttle-Service 8:45 – 19:00
(every 10 min.)



Munich Airport → interlift, Messe Augsburg

Abfahrt / Departure Terminal 1 Zentralhof Süd / Bushaltestelle 4 Central area south / Busstop 4 Uhr / hrs	Abfahrt / Departure Terminal 2 Ankunftsebene E03 / Bushaltestelle 25 Arrival zone E03 / Busstop 25 Uhr / hrs	Ankunft / Arrival interlift Messe Augsburg Uhr / hrs
07:50	08:00	09:30
11:50	12:00	13:30
15:50	16:00	17:30

interlift, Messe Augsburg → Munich Airport

Abfahrt / Departure interlift Messe Augsburg Uhr / hrs	Ankunft / Arrival Terminal 1 München Flughafen / Zentralbereich Munich Airport / Central area Uhr / hrs	Ankunft / Arrival Terminal 2 München Flughafen / Munich Airport Abflug E04 / Departure E04 Uhr / hrs
10:00	11:30	11:40
14:00	15:30	15:40
18:00	19:30	19:40

Fahrt/Price: Einfach/One-way = 30,00€ Hin- u. Rückfahrt/Round trip = 40,00€



Busverbindung Hbf Augsburg – Messe Augsburg
Bus connection Augsburg Central Station –
Augsburg Trade Fair Centre

Buslinie 41
Hauptbahnhof ↔ Messe
15 Minuten-Takt, Ticket 3,20 €

Bus line 41
Main station ↔ Trade Fair
15 min interval, ticket 3,20 €

LEVEL UP!



Register free of charge for the digital edition of the LIFTjournal!



- ▶ Flexible and retrievable everywhere
- ▶ High reading comfort
- ▶ Additional multimedia facilities



Register quickly
and easily at:
[www.vh-kiosk.de/
lift-journal-en](http://www.vh-kiosk.de/lift-journal-en)

